



1625 K Street NW Suite 750 Washington DC 20006  
Tel: 888 838 4867 ♦ Email: [TRAVCOA@TravelDocs.com](mailto:TRAVCOA@TravelDocs.com)

Visa requirements shown below are for U.S. PASSPORT HOLDERS ONLY. Nationals of all other countries please contact Pinnacle Travel Document Systems directly for specific requirements for your itinerary.

TRAVCOA  
*World Leader in Luxury Travel*

## Sands of Time

Visa(s) Req'd	# Forms	# Photos	Cost 1 – Persons - 2		Application Deadline	Late Fee Per Person
China	1	1	\$237.00	\$447.00	(35 days prior to your departure)	\$60.00

US citizens will not require a visa for short tourist stays in Mongolia.  
**Please use enclosed sample information verbatim and substitute your personal information.**

Fees shown above include all necessary consular and service fees as well as the cost to return your passport(s) via FedEx from our offices within the continental U.S. (Please add \$27.00 to cover extra shipping costs for addresses in Alaska, Hawaii, or Canada.) We strongly suggest that you send your documents to us via FedEx or some other form of traceable overnight courier service.

Please enclose your actual passport along with one (1) photograph, one (1) completed visa application form for China, two (2) clear photocopies of the vital information page of your passport, a copy of your paid flight or cruise itinerary showing entry into China, and a color photocopy of your driver's license. (If you reside in any of the following states: TX, OK, AR, LA, MS, AL, GA or FL and are traveling to China for the first time you must complete a China Visitation Letter. If you have traveled to China at any time in the past you must submit a photocopy of your last visa to China as well as the entry stamp that was placed in your passport, if you do not possess these items than you must complete the enclosed China Explanation Letter.) **Please note that your China visa application must be completed online at the link shown herein.** Photographs should be recently shot passport-type photos with a clear background precisely 2" x 2" in dimension. (Note that machine or home photographs are not acceptable and must be different than those in your current passport.) Your passport must be valid for a minimum of six (6) months beyond the completion of your international travel and must have at least four (4) blank unused pages available not including those reserved for amendments and endorsements at the back of your passport. Contact PTDS directly for assistance with renewal of or to add pages to your U.S. passport, as this can easily be done at the same time you apply for your visas.

**Applications must be received in our offices no fewer than 35 days prior to your departure from your shipping address. (Please do not submit your documents more than 180 days before your entry into China due to the validity of the visa.) Documents received after the deadline will be subject to the per person late fee shown above.** Special requests for passports to be expedited due to other travel plans prior to your tour departure may also require expediting fees. Please contact PTDS directly regarding any special processing needs or before submitting documents you expect may be received substantially after the deadline as there may be special requirements and/or additional fees to process your request. It may not be possible to cancel processing of your applications once they have been submitted.

Please note that consular fees, shipping fees and application requirements quoted are subject to change without notice.  
Check or credit card payment accepted. Credit card payment subject to 3.5% surcharge.



**PLEASE BE CERTAIN TO RETURN THE FOLLOWING TO:**

**Pinnacle Travel Document Systems  
1625 K Street NW Suite 750  
Washington DC 20006**



- ◆ Your actual passport (Please keep a photocopy for your records.)
- ◆ This completed form
- ◆ Two (2) photocopies of the vital information page of your passport
- ◆ One (1) visa application form *per person* completed online for China
- ◆ One (1) copy of your paid flight itinerary showing entry to China
- ◆ One (1) color photocopy of your driver's license
- ◆ One (1) completed China Visitation Letter  
(TX, OK, AR, LA, MS, AL, GA or FL residents only)
- ◆ Photocopy of past visa and entry stamp *or* China Explanation Letter  
(TX, OK, AR, LA, MS, AL, GA or FL residents only)
- ◆ One (1) passport-type photograph *per person*
- ◆ Credit or debit card authorization below

**PLEASE TYPE OR PRINT CLEARLY**

**Full Name (1):** \_\_\_\_\_ **Full Name (2):** \_\_\_\_\_

**Passport #:** \_\_\_\_\_ **Exp:**     Mo /     Yr **Passport #:** \_\_\_\_\_ **Exp:**     Mo /     Yr

**Home** \_\_\_\_\_ **Home Tel:** \_\_\_\_\_

**Mailing** \_\_\_\_\_ **Work Tel:** \_\_\_\_\_

**Address:** \_\_\_\_\_ **Email:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(FedEx cannot deliver to PO boxes) **Date of Departure from Home:**     Month /     Day /     Year

**Address** \_\_\_\_\_ **Tour Name: Sands of Time**

**For** \_\_\_\_\_ **Date of Tour Departure:**     Month /     Day /     Year

**Return of** \_\_\_\_\_ **Special Instructions:** \_\_\_\_\_

**Passport:** \_\_\_\_\_

**Tel:** \_\_\_\_\_

**Please indicate below if there are known periods prior to your tour during which you will need your passport for another international trip or when you will not be available to sign for the return of your passport.**

**I will need my passport(s) for other international travel from**     Month /     Day /     Year **to**     Month /     Day /     Year

**I will not be at my home and/or return shipping address from**     Month /     Day /     Year **to**     Month /     Day /     Year

**CREDIT CARD AUTHORIZATION:** AMEX / VISA / MC (please circle one)

**Cardholder Name:** \_\_\_\_\_ **Signature:** \_\_\_\_\_

**Card #:** \_\_\_\_\_ **CID#** \_\_\_\_\_ **Expires:**     Mo /     Yr **Amount US\$** \_\_\_\_\_

**TRAVCOA SOT 2013 (CHINA145DBL)65 FX27 237/447 4PGS VAL 6MOS DL 35 DAYS 60.00 3.5%**

**©2013 Pinnacle Travel Document Systems**

## **IMPORTANT NOTICE REGARDING PASSPORT PAGES & VALIDITY:**

You must have at least four (4) blank unused pages available in your passport for visas and entry/exit stamps. In addition, your passport must be valid for six (6) months beyond the completion of your international travel. If you are a U.S. citizen, and need to renew or add pages to your passport Pinnacle Travel Document Systems can easily assist you with this at the same time your visas are being processed. The total additional fees for these services (including U.S. government expediting fees) are \$222.00 for passport pages and \$250.00 for passport renewals. We can also assist you with expediting first time passport applications.

You will need to complete an application form and a letter of authorization for PTDS and must send your actual passport to us. Specific requirements and the necessary forms are available for download from our Internet site:

Passport Pages  
Passport Renewals  
First Time Passports  
Second Passports

**[www.TravelDocs.com/PTDSPassports](http://www.TravelDocs.com/PTDSPassports)**

**You may also contact us via email or phone at  
[TRAVCOA@TravelDocs.com](mailto:TRAVCOA@TravelDocs.com)  
or 888-838-4867 and we will send you an instruction kit.**

## **Online Visa Application Form for China**

**Consular jurisdiction applies to visas for China. If you reside in CT, ME, MA, NH, NJ, NY, OH, PA, RI, or VT, you must fill out the online fillable application at the following website. Please refer to China application sample A in your visa kit while filling out your forms.**

**<http://www.traveldocs.com/uploads/forms/chinavisaNY.pdf>**

**Residents from all other states must fill out the online fillable application at the following website. Please refer to China application sample B in your visa kit while filling out your forms.**

**<http://www.traveldocs.com/uploads/forms/chinavisa.pdf>**

**Please click on or carefully type the link exactly as shown above directly into your web browser address window and NOT into your search engine, e.g. Google or Yahoo otherwise you will not reach the application.**

**All dates on the form are in  
YEAR/MONTH/DAY format.**

**All application forms must be typed.  
No handwritten forms will be accepted. Please  
print the online form and include it with your  
documents. All forms must bear your original  
signature.**

# 中华人民共和国签证申请表

## Visa Application Form of the People's Republic of China

FORM A

申请人须在电脑上如实、完整填写并打印本表格。请逐项用中文或英文大写字母填写，或在□内打×选择。不适用者，请填写“无”或“不适用”。如有更多需要声明事项，请附另纸说明。 **Applicant should fill out this form truthfully and completely on a computer and print out. Please type your answer in capital English letters in the space provided or cross the appropriate box to select. Please state "N/A" or "None" if a section does not apply to you. If there is additional information to declare, please type on a separate sheet. All forms must be typed-Please access the fillable form at <http://www.traveldocs.com/uploads/forms/chinavisaNY.pdf>**

如申请工作签证或学习签证，或不在国籍国申请签证，或与护照偕行人同行，你还需填写签证附表(Form V.2011B)。 **Please also complete the Supplementary Visa Application Form (Form V.2011B) if you are not a U.S. citizen, or if you are applying for work visa or student visa, or if you will be accompanied by anyone who shares the same passport with you.**

## 一、个人信息 Section 1: Personal information

1.1 英文姓名 Full name as shown on your passport	姓 Surname: DOE	1.2 性别 Sex	<input type="checkbox"/> 男 M <input type="checkbox"/> 女 F	<b>照片要求</b> <b>Photo requirements</b> ★ 1 张彩照 One colored photo ★ 6 个月内 Within 6 months ★ 护照照片 Passport photo ★ 正面 Front-facing ★ 免冠 Hatless ★ 浅色背景 Light-colored background
	名 Given name: JOHNATHAN			
1.3 中文姓名 (如有, 请用汉字填写) Name in Chinese character (if applicable)	N/A			
1.4 别名或曾用名 Other name or previous name (if applicable)	MAIDEN NAME FOR MARRIED FEMALES			
1.5 用母语书写的名字 Name in native language	YOUR MUST RETYPE YOUR NAME IN YOUR BIRTH LANGUAGE			
1.6 现有国籍 Current nationality	USA	1.7 曾有国籍 Former nationality	USA	
1.8 同时具有的国籍 Concurrent nationality	N/A	1.9 出生日期 Date of birth (yyyy-mm-dd)	1961-03-13	
1.10 出生地点 (国、省/市) Place of birth (city, province/state, country)	LOS ANGELES, CA USA	1.11 美国身份证号码 U.S. ID card number	DRIVERS LICENSE NO.	
1.12 婚姻状况 Marital status	<input checked="" type="checkbox"/> 已婚 Married <input type="checkbox"/> 未婚 Never Married <input type="checkbox"/> 离婚 Divorced <input type="checkbox"/> 丧偶 Widowed <input type="checkbox"/> 其他 (请说明) Other (Please specify): .....			
1.13 当前职业 (可多项) Current occupation(s)	<input type="checkbox"/> 商人 Businessman <input type="checkbox"/> 政府官员 Government official <input type="checkbox"/> 公司职员 Company employee <input type="checkbox"/> 新闻从业人员 Staff of media <input type="checkbox"/> 教师 Teacher <input type="checkbox"/> 宗教人士 Religious worker <input checked="" type="checkbox"/> 学生 Student <input type="checkbox"/> 现役军人 Active duty military personnel <input type="checkbox"/> 家庭主妇 Housewife <input type="checkbox"/> 国会议员 Member of national parliament <input type="checkbox"/> 无业 Unemployed <input type="checkbox"/> 乘务人员 Crew member <input checked="" type="checkbox"/> 退休 Retired <input type="checkbox"/> 其他 (请说明) Other (Please specify): .....			
1.14 护照种类 Passport type	<input type="checkbox"/> 外交护照 Diplomatic passport <input type="checkbox"/> 公务/官员护照 Service/Official passport <input checked="" type="checkbox"/> 普通护照 Ordinary passport <input type="checkbox"/> 其他证件 (请说明) Other (Please specify): .....			
1.15 护照号码 Passport number	9876543210	1.16 护照签发日期 Date of issue (yyyy-mm-dd)	2010-08-09	
1.17 护照签发地点 (省/市及国家) Place of issue (city, province/state, country)	US DEPT OF STATE	1.18 护照失效日期 Expiry date (yyyy-mm-dd)	2020-08-08	
1.19 请选择取件日期 (加急需额外缴费) Please select pick-up day (Extra fee is charged for express pick-up)	<input checked="" type="checkbox"/> 正常 (第 4-5 个工作日) Normal (the 4 <sup>th</sup> or 5 <sup>th</sup> working day) <input type="checkbox"/> 加急 (第 2-3 个工作日) Express (the 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> working day)			

## 二、赴华旅行信息 Section 2: Details of travel to China

2.1 赴中国主要事由 (可选多项) Major purpose(s) of your visit(s) to China	<input checked="" type="checkbox"/> 旅游 Tourism <input type="checkbox"/> 记者常驻 As resident journalist <input type="checkbox"/> 探亲 Family visit <input type="checkbox"/> 记者临时采访 As journalist for temporary news coverage <input type="checkbox"/> 访友 Visiting friends <input type="checkbox"/> 常驻外交、领事官员 As resident diplomat or consul <input type="checkbox"/> 商务 Business trip <input type="checkbox"/> 商业演出 Commercial performance <input type="checkbox"/> 会议 Meeting <input type="checkbox"/> 执行乘务 As crew member <input type="checkbox"/> 过境 Transit <input type="checkbox"/> 留学 Study <input type="checkbox"/> 任职就业 Employment <input type="checkbox"/> 官方访问 Official visit <input type="checkbox"/> 其他 (请说明) Other (Please specify): .....	
2.2 计划入境次数 Intended number of entries	<input type="checkbox"/> 一次入境 (自申请日起 3 个月内有效) One entry valid for 3 months from date of application <input type="checkbox"/> 二次入境 (自申请日起 6 个月内有效) Two entries valid for 6 months from date of application <input checked="" type="checkbox"/> 半年多次入境 (自申请日起 6 个月内有效) Multiple entries valid for 6 months from date of application <input type="checkbox"/> 一年多次入境 (自申请日起 12 个月内有效) Multiple entries valid for 12 months from date of application <input type="checkbox"/> 其他 (请说明) Other (Please specify): .....	
2.3 预计首次行程抵达中国的日期 Intended date of your first entry (yyyy-mm-dd)		PER YOUR PERSONAL ITINERARY
2.4 预计行程中单次在华停留的最长天数 Your longest intended duration of stay		PER YOUR PERSONAL ITINERARY Days
2.5 i) 请按时间顺序列明你访问中国的地点 (省、市) Please list cities and provinces to visit in China in a time sequence		BEIJING (BEIJING)
2.5 ii) 请按时间顺序列明你在中国停留期间的住址及电话 Please list residence(s) and phone number(s) during your stay in China in a time sequence		
详细地址 Detailed address		城市 City
省 Province		电话 Phone number
1. ST. REGIS HOTEL 21 JIANGUOMENWAI DAJIE BEIJING PRC 100020		BEIJING
2.		
3.		
4.		
2.6 谁将承担往返中国及在中国的費用? Who will pay for your trip to China?		<input checked="" type="checkbox"/> 我本人 Myself <input type="checkbox"/> 邀请单位或个人 Inviter <input type="checkbox"/> 父母或监护人 Parent(s) or guardian(s) <input type="checkbox"/> 其他 (请说明) Other (Please specify): .....
2.7 在华期间是否有医疗保险? 如有, 请填写保险公司名称及保险账号。Do you have medical insurance covering your visit in China? If "Yes", please fill out the name of the medical insurance company and your account number.		<input checked="" type="checkbox"/> 是 Yes YOUR PERSONAL INSURANCE INFO HERE. <input type="checkbox"/> 否 No
2.8 在华邀请/联系单位名称、地址及电话 Name, address and phone number of your inviter or contact unit in China		N/A
2.9 在华亲友/联系人姓名、地址、电话 Name, address and phone number of your relative, friend or contact person in China		CITS BUILDING ROOM 801 1# DONGAN BEIDAJIE, DONGCHENG DISTRICT BEIJING PRC TEL: 86 10 8522 8888



## 三、家庭、工作或学校信息 Section 3: Information about your family, work or study

3.1 目前家庭住址 Current home address	地址 Address		城市 City	省/州 Province/State	邮编 Zip code
	1234 MAIN STREET		ANYWHERE	CA	98765
3.2 家庭电话 Home phone number	987-654-3210		3.3 手机号码 Mobile phone number	987-654-9876	
3.4 电子信箱 Email address	JDOE@ANYWHERE.COM				
3.5 工作单位或学校名称、电话、地址 Name, phone number and address of your current employer or school	名称 Name	ABC INTERNATIONAL			
	地址 Address	4321 MAIN STREET			电话 Phone number
	城市 City	LOS ANGELES	省/州 Province/State	CA	邮编 Zip code
3.6 主要家庭成员 Major family members	姓名 Name	国籍 Nationality		职业 Occupation	关系 Relationship
	JOANNA BACH DOE	USA		TEACHER	WIFE
3.7 紧急情况联系人 Contact person in case of emergency	JOHAN SABASTIAN DOE			3.8 电话号码 Contact person's phone number	987-654-9898

## 四、其他情况 Section 4: Other information

4.1 是否曾持中国签证访问过中国? 如果是, 请说明最近一次访问中国的时间、地点和事由。Have you ever visited China before? If "Yes", please specify date, places and purpose of the latest visit.	<input checked="" type="checkbox"/> 否 No	
	<input type="checkbox"/> 是 Yes	
4.2 在过去的 12 个月里是否访问过其他国家或地区? 如果是, 请说明访问时间、地点和目的。Have you ever visited other countries or territories in the past 12 months? If "yes", please specify date, name of countries or territories and purpose of the visits.	<input type="checkbox"/> 否 No	
	<input checked="" type="checkbox"/> 是 Yes	ENGLAND-2013-TOURISM GERMANY-2013-TOURISM
4.3 是否曾在中国超过签证或居留许可允许的期限停留? Have you ever overstayed your visa or residence permit in China?	<input type="checkbox"/> 是 Yes	<input checked="" type="checkbox"/> 否 No
4.4 是否曾经被拒绝颁发中国签证, 或被拒绝进入中国? Have you ever been refused a visa for China, or been refused entry into China?	<input type="checkbox"/> 是 Yes	<input checked="" type="checkbox"/> 否 No
4.5 是否在中国或其他国家有违法记录? Do you have any criminal record in China or any other country?	<input type="checkbox"/> 是 Yes	<input checked="" type="checkbox"/> 否 No
4.6 是否患有以下任何一种疾病? Are you suffering from any of the following diseases? ①严重精神疾病 Serious mental disorder ②传染性肺结核病 Infectious pulmonary tuberculosis ③可能对公共卫生造成危害的其他传染病 Other infectious disease of public health hazards	<input type="checkbox"/> 是 Yes	<input checked="" type="checkbox"/> 否 No
4.7 近 30 日内是否前往过流行性疾病传染的国家或地区? Did you visit countries or territories infected by infectious diseases in the past 30 days?	<input type="checkbox"/> 是 Yes	<input checked="" type="checkbox"/> 否 No

4.8 如果对 4.3 到 4.7 的任何一个问题选择“是”，请在下面详细说明。  
If you answered “Yes” to any of questions 4.3 to 4.7, please give details below.

**PLEASE CONTACT PTDS IF YOU ANSWERED YES TO QUESTIONS 4.3 TO 4.7**

#### 五、有关声明 Section 5: Relevant declaration

5.1 如申请工作签证或学习签证，或不在国籍国申请签证，或与护照偕行人同行，你还需填写签证附表(Form V.2011B)。Please also complete the Supplementary Visa Application Form (Form V.2011B) if you are not a U.S. citizen, or if you are applying for work visa or student visa, or if you will be accompanied by anyone who shares the same passport with you.

5.2 如果有本表未涉及而需专门陈述的其他与签证申请相关的事项，请在此或另纸详细说明。Please use the space below or a separate sheet for additional information / declaration / statement other than already provided in this application.


N/A

#### 六、签名 Section 6: Signature

6.1 我已阅读并理解此表所有内容要求，并保证所填信息的真实准确。如有不实，我愿承担一切责任。I have read and understood all the questions in this application. I declare that the information provided above is true and accurate. I shall take all responsibilities for any false information.

6.2 我理解，能否获得签证、获得何种签证、入境次数以及有效期、停留期等将由领事官员决定，任何不实、误导或填写不完整均可能导致签证申请被拒绝或被拒绝进入中国。I understand that the decision on whether to issue a visa, validity/ type of visa, number of entries, and duration of each stay will be decided by consular officers, and that any false, misleading or incomplete information may result in the refusal of a visa or denial of entry into China.

**PLEASE DO NOT FORGET TO SIGN AND DATE YOUR APPLICATION**

 申请人签名  
Applicant's signature: \_\_\_\_\_ 日期  
Date (yyyy-mm-dd): \_\_\_\_\_  
注：未满 18 周岁申请人可由父母或监护人代签。Note: Parent or guardian may sign on behalf of an applicant aged under 18.

#### 七、他人代填申请表时填写以下内容 Section 7: If the application form is completed by another person on the applicant's behalf, please fill out the following:

7.1 申请表代填人姓名 Name of the person completing this form on the applicant's behalf		7.2 与申请人关系 Relationship to the applicant	
7.3 地址 Address		7.4 电话 Phone number	
7.5 所持身份证件种类 Type of ID document		7.6 证件号码 Number of ID	
7.7 声明 Declaration 我声明本人是根据申请人要求而协助填表，并证明申请人理解并确认表中所填写内容准确无误。 I declare that I have assisted in the completion of this form at the request of the applicant, and the applicant understands and confirms that the information provided is true and correct.  代填人签名 /Signature: _____ 日期/Date (yyyy-mm-dd): _____			

#### 以下供领事官员填写 Official use only

签证种类		有效期		停留期	
审核人		日期		备注	



# 中华人民共和国签证申请表

## Visa Application Form of the People's Republic of China

申请人必须如实、完整地填写本表格。请逐项在空白处用中文或英文大写字母打印填写，或在□打×选择。如有更多需要声明事项，请附另纸说明。 *Applicant should fill out this form truly and completely. Please type your answer in capital English letters in the space provided or cross the appropriate box to select. If there is more information to declare, please type on a separate sheet.*

All forms must be typed-Please access the fillable form at <http://www.traveldocs.com/uploads/forms/chinavisa.pdf>

如申请到中国工作、留学，或与护照偕行人同行，或不在国籍国申请签证，你还需填写签证申请表附表(Form V.2011B)。If you are applying to work or study in China, or if someone else travelling with you shares the same passport, or if you are applying for a visa in a country or territory other than the country of your current nationality, you should fill out the Supplementary Visa Application Form(Form V.2011B).

### 一、个人信息 Section 1: Personal information

Name MUST match the name in your passport.

Name MUST match the name in your passport

1.1 英文姓名 Full English name as in passport	姓 Surname : <b>DOE</b>	1.2 性别 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> 男 M <input type="checkbox"/> 女 F	<b>照片 / Photo</b>  请将 1 张近期正面免冠、浅色背景的彩色护照照片粘贴于此。  Please affix one recent identical color photo (full face, front view, unmounted and against a plain light background).
1.3 中文姓名 (如有, 请用汉字) Name in Chinese character (if applicable)	名 Given name : <b>JONATHAN</b>			
1.4 别名或曾用名 Other names you are, or have been known by	<b>MAIDEN NAME FOR MARRIED FEMALES</b>			
1.5 用本国语言书写的名字 Name in ethnic script	<b>JONATHAN DOE</b>			
1.6 现有国籍 Current nationality	<b>USA</b>		1.7 曾有国籍 Former nationality	<b>USA</b>
1.8 同时具有的国籍 Other nationality(ies)	<b>N/A</b>		1.9 出生日期 Date of birth (yyyy-mm-dd)	<b>1961-03-13</b>
1.10 出生地点(国、省/市) Place of birth (city, province/state, country)	<b>LOS ANGELES, CA USA</b>		1.11 当地身份证号码 Local ID card-number	<b>Drivers Licence #</b>
1.12 婚姻状况 Marital status	<input checked="" type="checkbox"/> 已婚 Married <input type="checkbox"/> 未婚 Never Married <input type="checkbox"/> 离婚 Divorced <input type="checkbox"/> 丧偶 Widowed <input type="checkbox"/> 其他 (请说明) Other (Please specify): .....			
1.13 当前职业 (可选多项) Current occupation(s)	<input checked="" type="checkbox"/> 商人 Businessman <input type="checkbox"/> 政府官员 Government official <input checked="" type="checkbox"/> 公司职员 Company employee <input type="checkbox"/> 新闻从业人员 Staff of media <input type="checkbox"/> 教师 Teacher <input type="checkbox"/> 宗教人士 Religious worker <input type="checkbox"/> 学生 Student <input type="checkbox"/> 现役军人 Active duty military personnel <input type="checkbox"/> 家庭主妇 Housewife <input type="checkbox"/> 退休 Retired <input type="checkbox"/> 无业 Unemployed <input type="checkbox"/> 乘务人员 Crew member <input type="checkbox"/> 国会议员 Member of national parliament <input type="checkbox"/> 其他(请说明) Other (Please specify): .....			
1.14 护照种类 Passport type	<input type="checkbox"/> 外交 Diplomatic <input type="checkbox"/> 公务、官员 Service or official <input checked="" type="checkbox"/> 普通 Ordinary <input type="checkbox"/> 其他证件(请说明) Other (Please specify): .....			
1.15 护照号码 Passport number	<b>0123456789</b>		1.16 签发日期 Date of issue (yyyy-mm-dd)	<b>2008-05-10</b>
1.17 签发地点(省/市及国家) Place of issue (city, province/state, country)	<b>US DEPT OF STATE</b>		1.18 失效日期 Expiration date (yyyy-mm-dd)	<b>2018-05-09</b>
1.19 办理签证通常需要 4 个工作日。如需加急，请注明，但须另外缴费。Normally visa processing takes 4 working days. Extra fees are charged for express or rush service.		<input checked="" type="checkbox"/> 普通(4 个工作日) Regular for 4 working days; <input type="checkbox"/> 加急(2-3 个工作日) Express for 2-3 working days; <input type="checkbox"/> 特急 Rush for 1 working day.		

## 二、赴华旅行信息 Section 2: Travel information

2.1 赴中国主要事由 (可选多项) Major purpose(s) of your visit(s) to China	<input checked="" type="checkbox"/> 旅游 Tourism <input type="checkbox"/> 探亲 Family visit <input type="checkbox"/> 访友 Visiting friends <input type="checkbox"/> 商务 Business trip <input type="checkbox"/> 会议 Meeting <input type="checkbox"/> 过境 Transit <input type="checkbox"/> 任职就业 Employment <input type="checkbox"/> 其他(请说明) Other (Please specify): .....		<input type="checkbox"/> 记者常驻 As resident journalist <input type="checkbox"/> 记者临时采访 As journalist for temporary news coverage <input type="checkbox"/> 常驻外交、领事官员 As resident diplomat or consul <input type="checkbox"/> 商业演出 Commercial performance <input type="checkbox"/> 执行乘务 As crew member <input type="checkbox"/> 留学 Study <input type="checkbox"/> 官方访问 Official visit	
2.2 计划入境次数 Intended number of entries	<input type="checkbox"/> 一次入境 (自申请日起 3 个月内有效) One entry valid for 3 months from application <input type="checkbox"/> 二次入境 (自申请日起 3-6 个月内有效) Two entries valid for 3 to 6 months from application <input checked="" type="checkbox"/> 半年多次入境 (自申请日起半年内有效) Multiple entries valid for 6 months from application <input type="checkbox"/> 一年多次入境 (自申请日起一年内有效) Multiple entries valid for 12 months from application <input type="checkbox"/> 其他 (请说明) Other (Please specify): .....			
2.3 首次行程抵达中国的日期 Date of your first entry (yyyy-mm-dd)	PER YOUR ITINERARY			
2.4 预计行程中单次在华停留的最长天数 Your longest intended stay among all entries of your intended visits in China	PER YOUR ITINERARY		Days	
2.5 在中国逗留期间的住址及电话 (按时间顺序) Residence(s) and phone number(s) during your stay in China (in a time sequence)	详细邮政地址 Detailed mailing address		电话 Phone number	
	1. BEIJING - ST. REGIS HOTEL 21 JIANGUOMENWAI DAJIE, BEIJING PRC 100020		86 10 64606688	
	2.			
	3.			
	4.			
2.6 谁将承担往返中国及在中国的费用? Who will pay for your cost of travelling and living during your stay in China?	<input type="checkbox"/> 你本人 Yourself <input type="checkbox"/> 邀请单位或个人 Inviter <input type="checkbox"/> 父母或法定监护人 Parent(s) or legal guardian(s) <input checked="" type="checkbox"/> 其他 (请说明) Other (Please specify): .....		PRE PAID TOUR	
2.7 在华期间有无医疗保险? 如有, 请填写保险公司名称及保险账号。 Do you have medical insurance covering your visit in China? If 'Yes', please fill out the name of the medical insurance company and your account number.	NAME AND ACCOUNT NUMBER OF YOUR MEDICAL INSURANCE COMPANY			
2.8 在华邀请、联系的单位名称、地址及电话 Name, address and phone number of your inviter or contact unit in China	NOT APPLICABLE			
2.9 在华亲友、联系人的姓名、地址、电话 Name, address, phone number of your relative, friend or contact person in China	CITS			
	BUILDING, 1# DONGAN BEIDAJIE, DONGCHENG DISTRICT			
	BEIJING, CHINA TEL: 86 10 8522 8888			

### 三、家庭、工作或学习信息 Section 3: Information about your family, work or study

No PO Box No's.  
accepted. Must be  
a physical  
address.

If retired please  
put last  
employers name  
and information  
here. You may  
not leave this  
blank. No PO  
Box No's here.

3.1 详细家庭邮政住址 Detailed home mailing address		1234 MAIN STREET ANYWHERE, CA 98765			
3.2 家庭电话 Home phone number		987-654-3210		3.3 手机号码 Mobile phone number	987-456-3210
3.4 电子信箱 Email address		JDOE@ANYWHERE.COM			
3.5 工作单位或学校 Current employer or school	名称 Name	NAME OF YOUR EMPLOYER			
	邮政地址 Mailing address	4321 MAIN STREET ANYWHERE, CA 98765			
	电话 Phone number	987-654-0123			
3.6 主要家庭成员 Major family members	姓名 Name	国籍 Nationality	职业 Occupation	关系 Relationship	
	JOANNA BACH DOE	USA	TEACHER	WIFE	
3.7 紧急情况下的联系人 Contact person in case of emergency		JOANNA DOE		3.8 电话号码 Contact person's phone number	987-654-3210

### 四、其他情况 Section 4: Other information

4.1 是否曾经访问过中国？如果是，请说明最近一次情况。Have you ever visited China before? If 'Yes', please specify date, places and purpose of the recent visit.	YES - 2005 BEIJING - TOURISM
4.2 在过去的 12 个月里是否访问过其他国家或地区。如果是，请说明。Have you ever visited other countries or territories in the last 12 months? If 'yes', please specify date, name of countries or territories and purpose of the visits.	YES - 2012 RUSSIA - TOURISM
4.3 是否曾在中国超过签证或居留许可允许的期限停留？ Have you ever overstayed your visa or residence permit in China?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否 No
4.4 是否曾经被拒绝颁发中国签证,或被拒绝进入中国？ Have you ever been refused a visa for China, or been refused entry into China?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否 No
4.5 是否在中国或其他国家有违法记录？ Do you have any criminal record in China or any other country?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否 No
4.6 是否患有以下任一种疾病 Are you affiliated with any of the following diseases? ①严重精神疾病 Serious mental disorder ②传染性肺结核病 Infectious pulmonary tuberculosis ③可能对公共卫生造成危害的其他传染病 Other infectious disease of public health hazards	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否 No
4.7 近 30 日内是否前往过流行性疾病传染的国家或地区？ Did you visit countries or territories infected by infectious diseases in the last 30 days?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否 No

4.8 如果对 4.3 到 4.7 的任何一个问题选择“是”，请在下面详细说明。  
If you select **Yes** to any questions from 4.3 to 4.7, please give details below.

IF YOUR ANSWER IS YES FOR ITEMS 4.3 TO 4.7 PLEASE CONTACT PTDS FOR ADVICE

#### 五、有关声明 Section 5: Relevant declaration

5.1 如计划赴中国工作、留学，或使用的护照上有一同旅行的携行人，或是在非国籍国申请签证，请填写签证申请表附表(Form V.2011B)，与本表一同递交。If you are seeking to work or study in China, or if someone else travelling with you shares the same passport with you, or if you are making this visa application in a country or territory other than the country of your nationality, please fill out the *Supplementary Visa Application Form (Form V.2011B)* and submit with this application form.

5.2 如果有本表未涉及而需专门陈述的其他与签证申请相关的事项，请在此说明。If you have more information about your visa application other than the above to declare, please give details below.

N/A

#### 六、签名 Section 6: Signature

6.1 我已阅读并理解此表所有内容要求，并对照片及填报情况的真实性和准确性负责。*I have read and understood all the questions in this application. I shall be fully responsible for the answers and the photo, which are true and correct.*

6.2 我理解，能否获得签证、获得何种签证、入境次数以及有效期、停留期等将由领事官员决定，任何不实、误导或填写不完整均可能导致签证申请被拒绝或被拒绝进入中国。*I understand that whether to issue a visa, type of visa, number of entries, validity and duration of each stay will be decided by consular officers, and any false, misleading or incomplete statement may result in the refusal of a visa for or denial of entry into China.*

PLEASE DO NOT FORGET TO SIGN AND DATE YOUR APPLICATION

→ 申请人签名

Applicant's signature: .....

日期

Date (yyyy-mm-dd): .....

注：未满 18 周岁的未成年人可由父母或监护人代签。Note: Parent or guardian may sign on behalf of a minor-aged less than 18 years.

#### 七、他人代填申请表时填写以下内容 Section 7: If the application form is completed by another person on the applicant's behalf, please fill out the following:

7.1 代填申请表人的姓名 Name of the person completing this form on the applicant's behalf		7.2 与申请人关系 Relationship to the applicant	
7.3 地址 Address		7.4 电话 Phone number	
7.5 所持身份证件种类 Type of ID document		7.6 证件号码 Number of ID	

#### 7.7 声明 Declaration

我声明本人是根据申请人要求而协助填表，并证明申请人理解并确认表中所填写内容准确无误。

I declare that I have assisted in the completion this form at the request of the applicant and the applicant understands and agrees that the information provided is correct.

代填人签名 /Signature: ..... 日期/Date (yyyy-mm-dd): 2012-12-13

#### 以下仅供领事官员填写 Official use only

签证种类		有效期		停留期	
审核人		日期		备注	

THIS FORM IS ONLY FOR RESIDENTS OF THE FOLLOWING STATES:  
TX, OK, AR, LA, MS, AL, GA, FL

## Consulate of China Visa Section

I, JOHNATHAN DOE, hereby state that I was issued a visa for the country of China on FEBRUARY 2005. I entered China on MARCH 4, 2005. My visa and entry stamp were issued in a passport that has expired and which I no longer have in my possession.

Thank you for your consideration.

Signature \_\_\_\_\_

Print Name JOHNATHAN DOE

Date \_\_\_\_\_

**PLEASE FILL OUT THIS  
FORM TO THE BEST OF  
YOUR KNOWLEDGE. IT IS  
ACCEPTABLE TO ESTIMATE  
YOUR DATES.**

THIS FORM IS ONLY FOR RESIDENTS OF THE FOLLOWING STATES:  
TX, OK, AR, LA, MS, AL, GA, FL

## Consulate of China Visa Section

I, JOHNATHAN DOE, hereby state that I have not visited China during any of my previous travels. This will be my first trip to China.

Thank you for your consideration.

Signature \_\_\_\_\_

Print Name JOHNATHAN DOE

Date TODAY'S DATE



## Consulate of China Visa Section

I, \_\_\_\_\_, hereby state that I was issued a visa for the country of China on \_\_\_\_\_. I entered China on \_\_\_\_\_. My visa and entry stamp were issued in a passport that has expired and which I no longer have in my possession.

Thank you for your consideration.

Signature \_\_\_\_\_

Print Name \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

## Consulate of China Visa Section

I, \_\_\_\_\_, hereby state that I have not visited China during any of my previous travels. This will be my first trip to China.

Thank you for your consideration.

Signature \_\_\_\_\_

Print Name \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_